

柏商工会議所

商工かしわ

 2021
12月号
No.613


ありがとう50年！これからも地域のために!!

 〒277-0011 柏市東上町 7-18
TEL04-7162-3311 FAX04-7162-3322
ホームページ <http://www.kashiwa-cci.or.jp/>
発行人 伏野 龍弥

 毎月1日発行 定価1部50円(会員の購読料は会費に含まれます)
柏商工会議所は個人情報保護法に基づき対応しています
11月末の会員数3,964事業所


目次

■部会・委員会活動	2
■会員親睦ゴルフ大会	2
■柏市の飲食店応援！ 最大30%戻ってくるキャンペーン	3
■小規模事業者持続化補助金 採択企業5社	3
■初詣・イルミネーション案内	4
■柏の景気情報	6
■事業再構築補助金公募受付中	6
■新入会員	7
■各種セミナー	7・8
■マル得チケット掲載企業募集	8

事業資金の相談は 柏商工会議所へ

商品仕入れ、買掛金決済などの事業資金には、保証人・担保が不要で、柏市の利子補給がある。マル経融資をご活用ください。

※11月11日現在の情報

マル経融資

マル経融資は柏商工会議所の推薦により、日本政策金融公庫から事業資金の融資を受けられるものです。

(利用できる方)

① 事業を継続して行なっている事業所
② 日本政策金融公庫が融資の対象としている業種

③ 最近1年以上柏市内で同一事業を継続して行なっている事業所
④ 日本政策金融公庫が融資の対象としている業種

詳細は、柏商工会議所中小企業相談所へ。
☎7162-13305
※どちらの融資も、審査の結果、ご希望に添えないこともあります。

次の①～⑤を満たす事業所。
① 従業員数が商業・サービス業は5人以下の個人と法人。製造業・その他は20人以下の個人と法人。
② 柏商工会議所の経営指導を6カ月以上受けている事業所。
③ 所得税・法人税・住民税・事業税等を完納していること。
④ 商工会議所の推薦が必要。ほかに要件があります。※一般貸付もあります。
⑤ 申込み・問合せ

近くにある 年末の楽しみを見つけよう!

スカイプラザ 専門店街

25日まで冬のサンクスプレゼントを実施中。各店で買物(利用)するとスピードクジがもらえる。1等12千円分、2等5000円分、3等1000円分の買物券。さらに、Wチャンス賞として、ハズレ券の中から1万円分の買物券が当たる(当選番号は12月10日に発表)。※買物券の有効期間中。

とみせ商店会 トミカード加盟店

1日6日、ポイント3倍セールを実施。7日31日に満点カードで買物をすると、満点カード分だけポイント5倍がもらえる。さらにWチャンスとして、期中間に満点カードで買物を



■日本政策金融公庫 マル経融資

資金使途	運転資金	設備資金
融資限度額	2,000万円	
返済期間(据置期間)	7年以内(1年以内)	10年以内(2年以内)
利率(年)	1.21%。柏市の利子補給適用で5年間実質金利1.0%	
保証人・担保	保証人・担保は不要	

商工会議所の経営指導を受けた小規模事業者が、経営改善に必要な資金を無担保・無保証人で利用できる融資
※利子補給あり

■日本政策金融公庫 一般貸付

資金使途	運転資金	設備資金
融資限度額	4,800万円	
返済期間(据置期間)	5年以内 ※特に必要な場合は7年以内(うち据置期間1年以内)	10年以内(うち据置期間2年以内)
利率(年)	年2.06～2.55(基準利率) 返済期間または担保の有無によって異なる利率を適用	
保証人・担保	ご希望を伺いながら相談	

ほとんどの業種の中
小企業者が利用できる融資
※業種や経営内容等によっては利用できない場合があります

ファミリかしわ

11日・26日、年末スクラッシュキャンペーンを開催。買物(利用)をすると各店でスクラッチカードがもらえる。金額が出れば1千円、500円、2000円の買物券に、昨年より当たりの本数が増加。

柏高島屋 ステーションモール

8日・12日、クリスマスお買上げ抽選会を開催。期間中、S館・新館専門店、S館高島屋で買物・ご利用のレシート税5千円ごとに1回、グランピングベア宿泊券(1泊2日)や、ショッピング＆グルメチケットなどの賞品がその場で当たる抽選会に参加できます。



柏商工会議所 新年賀詞交歓会

- 1月7日(金)2回に分けて開催
 - ①午後1時30分から
 - ②午後4時から
- ハート柏迎賓館
- 全会員に案内をお送りしました。
- 総務課 ☎04-7162-3325
- ※新型コロナウイルスの感染状況により、中止になることもあります。

モバイルスペース施工例 【子育て応援拠点】

MOBILE SPACE by 三協フロンテア 千葉県柏市新十区2番地

詳しい情報はこちら

株式会社 **オーキッド**

千葉県柏市あけぼの2丁目1番地29号
<http://www.orchid-estate.ne.jp> e-mail info@orchid-estate.ne.jp

賃貸から
不動産売買・活用まで
ご相談下さい。

柏商工会議 所会員の 部会・委員会活動

工業部会

合同企業説明会を開催
工業部会(藤井美昭部会長)は10月11日、独立行政法人高専・障害・求職者支



工業部会

援機構茨城支部(ボリテクセンタ)茨城との連携により、合同企業説明会を開催しました。

1の訓練生に直接、企業PRをする機会を設けたものの、最初の開催時から採用実績がある事業で、また、新設されたコースからの修了訓練生が初参加したことなどから、今回も多数の面談



青年部

青年部

11月例会を開催
11月11日、ハート柏迎賓館でまづくり委員会宮田圭佑委員長、担当により、11月例会「商助」商助を考える」を開催。

5月例会で学んだ「商助」という考え方に基き、柏市役所・柏市地域包括支援センター・柏市生涯現役促進協議会の方々と話し、シニアの現状や課題、青年部に期待することをうかがい、自企業が高齢者自立のためにどのような支援やサビ

女性会

全商女性連合会に参加
10月22日、全国商工会議所女性会連合会のオンラインによる総会と記念講演会が開催され、356女性会員の3777人が参加。柏では、当所に集まって視聴し、オンライン交流会に参加したり、各自の事務所で視聴するなど、さまざまな方法で参加しました。

千葉県知事に 要望書を提出

柏商工会議所は、千葉県知事に次のとおり要望書を提出しました。

- ①千葉北西連絡道路の早期事業具休化について
- ②柏市計画道路「箕輪青葉台線」の整備促進について
- ③都市計画道路「3・2・40号(二船戸線)」の整備について
- ④経営指導員の増員を含め、柏市から柏市に転居した補助対象職員の設置基
- ⑤事業継続強化計画の認定に対する優遇策の創設
- ⑥新型コロナウイルス感染症の影響長期化を見据えた中小・小規模事業者の事業継続支援について
- ⑦柏市公設市場の道の駅化について



女性会

ISO9001・27001
C O 2 削減
限りない挑戦

清掃 空調工事
設備管理 リニューアル

ダイキン空調 代理店
東葉ビル管理株式会社
柏市北柏3-5-1 TEL 04-7163-0001

柏商工会議所 12月の行事

- 1日 高精度加工技術展其同出展
- 2日 コロナ対応専門家個別相談(7日、9日、14日、16日、21日、23日、青年部役員会)
- 4日 暮らし・経営なんでも相談会
- 7日 商業第3部会常任委員会
- 8日 事業承継出張相談会
- 9日 女性会定例役員会
- 10日 ハラスメントセミナー
- 10日 日本公庫定例相談
- 14日 年末調整実務講座
- 15日 日本珠算連盟柏支部理事会・税務相談
- 16日 小規模事業者持続化補助金セミナー
- 17日 動画コンテスト審査会
- 21日 常議員会、正副会頭・部長・委員長・議員・経営審議会
- 22日 展示会出展者セミナー
- 23日 青年部正副会長会議
- 12月29日(水) 1月3日(月)、休業・休館します。

安心・安全な暮らしを提供する企業
道の駅再整備工事(調整池工床付け掘削状況)

皆様のご理解、ご協力をお願いいたします。
ISO9001:2015認証取得 舗装工事業・土木工事業

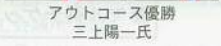
日進建設株式会社
柏市篠籠田1458-12
TEL 04-7144-0017
FAX 04-7146-0738

柏商工会議所創立50周年記念 会員親睦ゴルフ大会開催

10月18日、藤ヶ谷カントリークラブで、柏商工会議所創立50周年記念会員親睦ゴルフ大会を開催し、86人が参加しました。



インコース優勝
藤塚修治氏



アウトコース優勝
三上陽一氏

記念事業として、女子プロとの2ホールのラウンドレッスンが行われ、前半9ホールのスコアで順位を決定しました。

成績は次のとおりです(敬称略)。

▽アウトコース優勝(三上陽一氏) 44、ハンディキャップ8・4、ネット35・6

▽インコース優勝(藤塚修治氏) 53、ハンディキャップ16・8、ネット36・2

▽ベストグロス(寺田康雄氏) 36

柏商工会議所は、千葉県知事に次のとおり要望書を提出しました。

①千葉北西連絡道路の早期事業具休化について

②柏市計画道路「箕輪青葉台線」の整備促進について

③都市計画道路「3・2・40号(二船戸線)」の整備について

④経営指導員の増員を含め、柏市から柏市に転居した補助対象職員の設置基

⑤事業継続強化計画の認定に対する優遇策の創設

⑥新型コロナウイルス感染症の影響長期化を見据えた中小・小規模事業者の事業継続支援について

⑦柏市公設市場の道の駅化について

NANOTEC GROUP

医療機器等の製品の安全と病気の予防発見技術に貢献

医療機器認証 体外診断用医薬品認証
製品安全評価 認定検査試験確認審査

厚生労働省登録認証機関
ナノテックスピンドラー株式会社
Nanotec Spindler
柏市柏インター南4-6 ナノテクプラザ
TEL 04-7135-8000

地域最大の体操教室!!
宿連寺店、千代田店に続き
十余二店オープン!ただ今
新規会員大募集

★随時、無料体験受付中!
★入園までの体操教室
★一般クラス
★園児クラス(年少・年中)
★年長〜小学生クラス

★宿連寺教室では選手クラスも実施!
★大会、全日本ジュニア大会に活躍中。

マッ、跳び箱、鉄棒
フリスビー、リボン
元気に身体を動かそう!

NGC
ネクスト体操クラブ
next gymnastics club
一歩先へ...

TEL 04-7199-3959 (休館、日曜日を除く11時〜17時)
柏市十津二249-5 MEMO・アビエ専門店街2階 キッズUSランド前

令和3年度 柏商工会議所 役員・議員特別会費納入のお願い

▶問合せ＝総務課 ☎04-7162-3325

口座振替以外の方

- 当所が指定する期日までに振込またはご持参ください
※お支払期日は郵送した会費払込依頼書に記載

口座振替の方

- 口座振替日＝12月27日(月)
(12月24日までに口座残高をご確認ください)
- 通帳印字＝NS ショウコウカイヒ

柏商工会議所経営相談室(無料)

申込み
問合せ 中小企業相談所 経営支援課 ☎7162-3305

専門家による相談(要予約)

- ▷税 務＝12月15日(水)
千葉県税理士会柏支部 (コロナの感染状況により
中止になることもあります)
- ▷法 律＝相談者と調整
弁護士／木村和俊・児玉隆晴・大澤一郎・
守屋智章
- ▷経 営＝相談者と調整
中小企業診断士／大橋唯男・友光俊郎・
細野 真・大矢たかし
米澤裕一・石井伸暁
- ▷労 務＝相談者と調整
社会保険労務士／友光俊郎・青木康明
特定社会保険労務士／大村文江
- ▷メンタルヘルス・ストレスチェック＝相談者と調整
日本産業カウンセラー協会関東支部
- ▷事業継承・経営者保証解除支援＝12月8日(水)
千葉県事業継承・引継ぎ支援センター
- ▷特 許＝相談者と調整
弁理士／木船英雄
- ▷国際化＝相談者と調整
相談員／杉下初男
- ▷商店街・個店Webマーケティング＝相談者と調整
ITコーディネータ／谷内 剛
- ▷許認可＝相談者と調整
行政書士／杉下初男・山口正路

日本政策金融公庫の特別相談(要予約)

とき＝12月10日(金)10:00～15:00(予定)

日本政策金融公庫・ 国民生活事業の融資(11月12日現在)

- 一般貸付 限度額：4,800万円
金利：年 2.06～2.55%(基準金利)
期間：運転 5年～7年、設備10年
- マル経融資 (保証人不要) 限度額：2,000万円
金利：年 1.21%
(柏市利子補給により実質年1%)
期間：運転 7年、設備10年



☎0120-32-8820

https://www.ogura-kensetsu.co.jp

CAN DO kobo
感動工房

つながる、ひと、まち。
倉小倉建設株式会社

千葉県内に本店または主たる事業所があり、新型コロナウイルス感染症の影響により、令和3年4月～10月までのいずれか1か月の売上が、前年または前々年の同月と比べて減少した事業主が、千葉県が支援金を支給(支援金A、支援金B)していますが、追加支給が行われます。

**千葉県中小企業等
事業継続支援金拡充**

支援金 A
▽対象 売上上が30%以上減少した中小企業等、個人事業者等
▽支給金額
法人 Ⅱ これまでの20万円に加え10万円を追加し、合計30万円
個人 Ⅱ これまでの10万円

支援金 B
(酒類販売業への上限と支給)
▽対象 売上上が70%以上減少した酒類販売業等、個人事業者等、個人
※ただし中小企業等、個人事業者等に限定
▽支給金額
法人 Ⅱ 20万円/月(4ヶ月の7月分まで最大140万円)
個人 Ⅱ 10万円/月(同最大70万円)

詳細・問合せ
▽申請方法等 Ⅱ HPで
▽問合せ Ⅱ コールセンター
0120-1179-155
※11月12日現在の情報

10月8日、東京都立産業貿易センターで、製造業者の販路拡大・取引促進のための受注商談会「ザ・商談! し・ご・と発掘市(工業版)開催」が開催されました。東京・柏など39商工会議所の主催で、商談テーマは「金型製品・機械器具・関連業種・樹脂成形・加工等」。

小規模事業者持続化補助金(低感染リスク型ビジネス枠) 柏商工会議所の支援先5社が採択に

新型コロナウイルス感染症感染防止と事業継続を両立させるための対人接触機会の減少のための前向きな投資を行い、ポストコロナを踏まえた新たなビジネスやサービス、生産プロセスの導入等の取組を支援する小規模事業者持続化補助金(低感染リスク型ビジネス枠)の採択が発表されました(第3回受付締切分)。

柏商工会議所の助言等を受けて事業計画書を作成した5事業所が採択されました。

事業者名	補助事業で行う事業名
㈱しのざき	体成分分析装置による非接触型施術で作業効率・売り上げ促進
㈱TMC	コンビニ専用デバイスの開発およびECサイトによる新規顧客開拓
㈱XXIsteez	web広告によるコンサルティング業務のオンライン営業拡大
柏のペーグル工房 ばんごはん	無添加ペーグルのECサイトおよびオンラインレッスンの販売促進
ココエス	オンラインからの安定的な集客を行うためのWEB広告の導入

災害時の事業継続を IT面からサポート

クラウド化・バックアップシステム・安否確認
お客様にあったシステムをご提案いたします

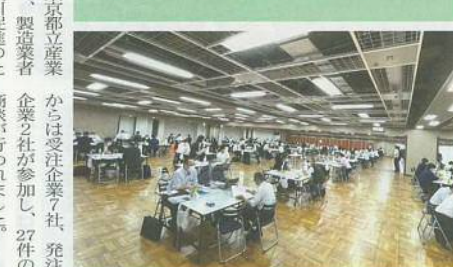


BCPとは、災害などの緊急事態が発生したときに、企業が被害を最小限に抑え、事業の継続や復旧を図るための計画
株式会社 ミツワ堂
http://www.mitsuwadou.co.jp
本社営業部 柏市柏931-12 ☎7166-7151 小売部 柏市柏3-6-5 ☎7164-6431
鏡子 ☎0479-24-0789 成田 ☎0479-73-6110

柏市は、新型コロナウイルス感染症の影響により厳しい経営状況にある市内飲食店を支援するため、お店でPayPay決済をしたお客様にPayPayボーナスを付与する「柏市の飲食店を応援!最大30%戻ってくるキャンペーン」を実施します。

1日(水)令和4年2月28日(月)
▽対象店舗 市内の飲食店
▽対象企業と個人事業主
▽利用方法 Ⅱ 対象の飲食店でPayPay残高・ヤフーカード・PayPayあと払い(一括のみ)で支払ったお客様に、最大30%相当のPayPayボーナスを付与
▽キャンペーン期間 Ⅱ 12月28日(月)～2月28日(月)
▽対象店舗 Ⅱ 市内の飲食店
▽対象企業と個人事業主
▽利用方法 Ⅱ 対象の飲食店でPayPay残高・ヤフーカード・PayPayあと払い(一括のみ)で支払ったお客様に、最大30%相当のPayPayボーナスを付与
▽キャンペーン期間 Ⅱ 12月28日(月)～2月28日(月)

ザ・商談! し・ご・と発掘市(工業版)開催
総商談件数が419件に



小規模事業者持続化補助金(低感染リスク型ビジネス枠) 柏商工会議所の支援先5社が採択に

新型コロナウイルス感染症感染防止と事業継続を両立させるための対人接触機会の減少のための前向きな投資を行い、ポストコロナを踏まえた新たなビジネスやサービス、生産プロセスの導入等の取組を支援する小規模事業者持続化補助金(低感染リスク型ビジネス枠)の採択が発表されました(第3回受付締切分)。

事業者名	補助事業で行う事業名
㈱しのざき	体成分分析装置による非接触型施術で作業効率・売り上げ促進
㈱TMC	コンビニ専用デバイスの開発およびECサイトによる新規顧客開拓
㈱XXIsteez	web広告によるコンサルティング業務のオンライン営業拡大
柏のペーグル工房 ばんごはん	無添加ペーグルのECサイトおよびオンラインレッスンの販売促進
ココエス	オンラインからの安定的な集客を行うためのWEB広告の導入

【鮮魚専門販売店】

- 柏高島屋 本館 地下1階 ☎04-7128-6511
- テラスモール松戸店 ☎047-309-7770

【飲食店】

- 鮎処 鮎辰 柏高島屋ステーションモール(新館10階) ☎04-7148-3388
- 和食会席 漁師の里(柏の葉キャンパス駅前) ☎04-7132-5711

詳しくは **魚の北辰** を検索して、HPをご覧ください。



青木一男氏 文化の日千葉県功労者表彰受賞

文化の日千葉県功労者表彰が行われ、商工労働功労者が受賞しました。青木氏は平成14年から現在に至るまで、職業訓練法人柏地区共同職業訓練協会役員・会長を歴任し、協会の円滑な運営に寄与すると共に、人脈を活かして職業訓練の普及・推進に貢献する地域の若年者や後進に指導を必要とする地域に、時代の変化に対応した新しい内容の短期課程を積極的に設置し、多くの訓練生の技能向上に尽力しました。



千葉のちから中小企業・小規模企業表彰受賞

令和3年度千葉のちから中小企業・小規模企業表彰が行われ、柏商工会議所会員の柳フーサワ(風澤俊之社長)が受賞しました。※受賞企業3社、従業員受賞者1人。同社の次のような取組が認められました。①長年に亘り柏商工会議所役員・議員、業界団体や労働環境改善の取組



初詣は地元で!



柏市内の神社やお寺では、大晦日からお正月にかけて、さまざまな催しがあります。新型コロナウイルス感染症予防対策のため、マスクを着用し、体調不良の方は参拝をご遠慮ください。また、消毒やソーシャルディスタンスに強い五柱の神様が祀られ

柏神社

柏神社は開運・厄除・商売繁盛・健康保護・御縁結ぶ。学業成就・大願成就などに強い五柱の神様が祀られ



柏商工会議所会員限定 商圈分析レポートサービス

無料

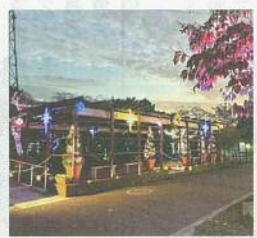
「新しくお店を出したい」「新規顧客を開拓したい」効果的にチラシを配布し、たいという悩みはありませんか。これまで多くの事業者は、商圈エリアの特徴について、経験や勘、イメージで把握していましたが、競争は激化しています。商圈の特性を数値化したデータで把握し、ターゲット層を絞り込み、商品やサービス、店舗づくりに反映させて経営に取り組むことが必要です。そこで、柏商工会議所では、会員の方々の外部環境分析を行うツール「MieNa」を導入。商圈レポートを作成し、無料で提供します。

☆長全寺
7167-2420
鐘つき朝8時から除夜

☆北柏ふるさと公園
1月31日まで、午後5時～10時、LEDで輝く白鳥の装飾のゲートをつくると、雪ダルマ、しだれ桜にも光の花が。カフェ「花小鳥COFFEE」STA

☆柏駅西口遊歩廊
12月25日まで、柏高島屋
ステーションモール協西口

イルミネーションを 観に行こう!



☆柏の葉キャンパス駅前
3月中旬まで、午後4時30分～11時、シャンパンゴールドに輝くLEDが柏の葉キャンパス駅前空間を華やかに演出し、普段とは違った光を放つ特別な空間に、ららぽーと柏の葉連絡通路橋には、スノーボールが登場。▽問合せUDCKタウンマネジメント
7137-2228

☆布施弁天
弁天様は財運の女神です。1日～7日は午前9時～午後4時に1時間おきに祈禱、多くの方が参拝に訪れにぎわいます。
7131-7317

☆諏訪神社
7167-8234
☆元旦祈禱法要の詳細は長全寺HPお知らせ欄で

☆元旦祈禱法要の要領
午前0時の太鼓を合図に、参拝開始。御守り、神札、おみくじなどを社務所で授与します。
授与所は5時まで

☆柏駅西口遊歩廊
イルミネーションを点灯中。クリスマスフラッグは25日まで、26日から1月31日までお正月フラッグに。▽問合せ商店街振興組合
7164-1068



除夜の鐘、元旦祈禱、新年法話

大晦日、朝八時より除夜の鐘整理券を百八番迄配付します。その後は並んで戴いた順番で撞いて戴けます。元旦祈禱法要については、新型コロナウイルスの感染状況に依り対応致しますので、詳しくは当寺HPをご覧ください。皆様のご来寺をお待ちしております。

長全寺

曹洞宗 別格地
柏市柏6-1-9 ☎04-7167-2420
HP <http://www.chouzenji.jp/>

関東三弁天

初詣は布施弁天へ

大井財天をご本尊とし、珍しい多宝塔式鐘楼や千草燈指定有形文化財の本堂、楼門、鐘楼を構える、歴史ある真言密教の寺院です。財運・芸術向上の女神が宿り、商売繁盛を祈願する著名人も多数来山。

ご祈禱は5,000円から。「商売繁盛」で運氣UPを!

年末年始の行事
元朝祈禱 深夜0:00/1:00/2:00
1月1日～7日 新年祈禱 9:00～16:00

紅龍山 布施弁天 ☎04-7131-7317
(東海寺) 柏市布施1738
ホームページ www.fusebenten.com/

家内安全・商売繁盛・厄除祈願
初宮詣・学業成就・安産祈願 他

柏神社

千葉県柏市柏3-2-2
TEL・FAX 04-7163-4259

柏神社 検索

教室見学&説明会(無料)

■要予約 ☎04-7157-3460
(受付) 月・木・土 9:00~18:00
火・水・金 9:00~20:30

開講日

【休校日】日曜日・祝日

10:00~17:00	月	火	水	木	金	土	日
18:30~20:30	×	×	×	×	×	×	×

柏駅	ビックカメラ	イトーヨーカドー	柏郵便局
柏商工会議所5階	柏郵便局	柏郵便局	柏郵便局

※柏商工会議所の駐車場は使えますが、駐車場は使えません。

柏商工会議所パソコン教室

(柏商工会議所5階)

- ・入会金なし・オリジナルテキスト無料
- ・自分のペースで学べる・当所会員は機器使用料無料

柏商工会議所パソコン教室は、手頃な価格で、自分のペースで学べ、分らないことは気軽に質問できると好評です。さらに当所会員は機器使用料200円が無料になります。

◇ ◇ ◇

①パソコンの動作による学習
②内容は自由に設定
③自分のペースで学べるので挫折しない
④受講回数も自分の予定に合わせて決定 月4回以上
⑤年齢制限なし
⑥入会金なし・オリジナルテキスト無料 費用は前払いの月謝制受講料50分 1千円と機器使用料200円 柏商工会議所会員は機器使用料が無料 ※教室維持費として別途1400円(1ヵ月) ※全て税込

⑦教室見学と説明会に納得した場合に入会
▽教室見学・説明会 随時実施(要予約 ※QRコードから予約可能)
▽問合せ ☎7157-3460



筆ぐるめには、レイアウトが多用途に活用されています。写真やイラスト、文章を添えてオリジナルのものが作れます。写真やイラスト、文章を添えてオリジナルのものが作れます。写真やイラスト、文章を添えてオリジナルのものが作れます。

パソコン導入実績1位! はがき作成は筆ぐるめのめ



インターネットで生活はもっと便利になる! インターネットを使うようにすると、料理のレシピを検索したり、地図を見たり、電車の時刻を調べたりと生活がとて便利になります。

当教室では、安心して学習できるように、次のような対策を行っています。

①各席に仕切り板で飛沫対策
②インストラクターと受講生の方の体温測定
③インストラクターのマスク

新型コロナウイルスの対策を実施中

④使用後パソコンの消毒
⑤教室内の換気、消毒
※体温が37.5度以上の方には、来校日の振替をお願いします。ご理解ご協力をよろしくお願いします。

スマホを使いこなそう

スマホ(iPhone、Android)の基本的な操作から、カメラやアプリの活用方法など、豊富な講座で幅広く、便利な使い方を紹介。すでに使っている方にも役立ちます。スマホを購入しようかと迷っている方、

弥生給与は企業における給与計算を効率的かつ正確に行うためのソフトです。給与明細書の印刷や、年末調整にも対応しています。弥生給与の画面は作業内容がグループ分けされているので、順番どおりに並んでいる機能を矢印に沿って操作するだけなので、迷わず正確に作業を進めることができます。

弥生給与と給与計算を効率的かつ正確に行うためのソフトです。給与明細書の印刷や、年末調整にも対応しています。弥生給与の画面は作業内容がグループ分けされているので、順番どおりに並んでいる機能を矢印に沿って操作するだけなので、迷わず正確に作業を進めることができます。

弥生給与と給与計算を効率的かつ正確に行うためのソフトです。給与明細書の印刷や、年末調整にも対応しています。弥生給与の画面は作業内容がグループ分けされているので、順番どおりに並んでいる機能を矢印に沿って操作するだけなので、迷わず正確に作業を進めることができます。

弥生給与と給与計算を効率的かつ正確に行うためのソフトです。給与明細書の印刷や、年末調整にも対応しています。弥生給与の画面は作業内容がグループ分けされているので、順番どおりに並んでいる機能を矢印に沿って操作するだけなので、迷わず正確に作業を進めることができます。

弥生給与と給与計算を効率的かつ正確に行うためのソフトです。給与明細書の印刷や、年末調整にも対応しています。弥生給与の画面は作業内容がグループ分けされているので、順番どおりに並んでいる機能を矢印に沿って操作するだけなので、迷わず正確に作業を進めることができます。

弥生給与と給与計算を効率的かつ正確に行うためのソフトです。給与明細書の印刷や、年末調整にも対応しています。弥生給与の画面は作業内容がグループ分けされているので、順番どおりに並んでいる機能を矢印に沿って操作するだけなので、迷わず正確に作業を進めることができます。

弥生給与と給与計算を効率的かつ正確に行うためのソフトです。給与明細書の印刷や、年末調整にも対応しています。弥生給与の画面は作業内容がグループ分けされているので、順番どおりに並んでいる機能を矢印に沿って操作するだけなので、迷わず正確に作業を進めることができます。

【問題】リストから漢字を選び、空いたマスに埋めてクロスワードを完成させ、A~Cのマスに入る漢字でできる三字熟語は? ※ひとつの文字は1回だけ使います。

商工かしわクイズ

【問題】リストから漢字を選び、空いたマスに埋めてクロスワードを完成させ、A~Cのマスに入る漢字でできる三字熟語は? ※ひとつの文字は1回だけ使います。

【問題】リストから漢字を選び、空いたマスに埋めてクロスワードを完成させ、A~Cのマスに入る漢字でできる三字熟語は? ※ひとつの文字は1回だけ使います。

【問題】リストから漢字を選び、空いたマスに埋めてクロスワードを完成させ、A~Cのマスに入る漢字でできる三字熟語は? ※ひとつの文字は1回だけ使います。

【問題】リストから漢字を選び、空いたマスに埋めてクロスワードを完成させ、A~Cのマスに入る漢字でできる三字熟語は? ※ひとつの文字は1回だけ使います。

【問題】リストから漢字を選び、空いたマスに埋めてクロスワードを完成させ、A~Cのマスに入る漢字でできる三字熟語は? ※ひとつの文字は1回だけ使います。

【問題】リストから漢字を選び、空いたマスに埋めてクロスワードを完成させ、A~Cのマスに入る漢字でできる三字熟語は? ※ひとつの文字は1回だけ使います。

【問題】リストから漢字を選び、空いたマスに埋めてクロスワードを完成させ、A~Cのマスに入る漢字でできる三字熟語は? ※ひとつの文字は1回だけ使います。

【問題】リストから漢字を選び、空いたマスに埋めてクロスワードを完成させ、A~Cのマスに入る漢字でできる三字熟語は? ※ひとつの文字は1回だけ使います。

【問題】リストから漢字を選び、空いたマスに埋めてクロスワードを完成させ、A~Cのマスに入る漢字でできる三字熟語は? ※ひとつの文字は1回だけ使います。

【問題】リストから漢字を選び、空いたマスに埋めてクロスワードを完成させ、A~Cのマスに入る漢字でできる三字熟語は? ※ひとつの文字は1回だけ使います。

牛	C			
若				B
	帯		社	
			科	
	数			A
減		義		隊

柏商工会議所商工かしわクイズ係へ。12月10日(金)必着。11月号の答えは「七五三」でした。※応募総数53通 正解53通

創業 明治20年/SINCE1887 助川工務店のリフォーム

助川工務店 SUKAGAWA CO., LTD.

ドリームリビング Dream REFORM Living

☎04-7163-1011(代) https://www.sukagawanet.com

心を動かす、動画制作。

らしく、楽しく。京葉広告社

TEL 04-7166-4411

(リスト)

会	律	外	歌	丸
点	聖	分	戦	主
術	題	合	歩	略
試				

挑戦してね!

A	B	C

keiYO GAS

2021年 10月1日(金) ▶ 12月20日(月) まで

基本料金 4か月無料

京葉ガス株式会社 TEL.04-7164-3891

NIKKA WHISKY

自由を歌う。モルトのセッション。

NIKKA session

ニッカセッション

新型コロナの影響を受けた事業者 専門家が個別相談実施中

柏商工会議所では、新型コロナウイルス感染症の影響を受けている市内の中小・小規模事業者を対象に、専門家による総合相談会を実施しています。

新型コロナウイルスの影響が長期化する中、事業継続のための課題やウィズコロナ・アフターコロナ時代に向けた戦略と事業計画の策定、販路開拓など、さまざまな経営相談のほか、補助金等の電子申請サポートも行います。なお、相談には事前予約が必要です。

- ◇と き＝原則として毎週火・木曜日午前10時～午後4時
※相談時間は1件1時間程度
- ◇ところ＝柏商工会議所1階相談室
- ◇対象＝市内中小企業者(小規模事業者含む)
- ◇相談員＝中小企業診断士
- ◇相談内容＝経営相談、事業計画策定支援、持続化・再構築補助金の電子申請サポート、感染拡大防止協力金申請サポート等
- ◇相談料＝無料
- ◇予約＝振興課 ☎7162-3305

中小企業大学校サテライト・ゼミ 共催：柏商工会議所 非会員も可

中堅管理者研修

～さらなる成長への脱皮とマネジメント向上～

組織を支える中核となる中堅管理者が、高い意欲をもって能力向上を図ることが企業の成長発展に繋がります。

中小企業基盤整備機構と連携し、新任管理者から中堅管理者へと脱皮し、より高いマネジメント能力を得るためのセミナーを開催します。

- ◇と き＝1月19日(水)、20日(木)、2月22日(火)。午前9時30分～午後4時30分
- ◇ところ＝柏商工会議所
- ◇対象＝管理者として5年程度の経験を積んだ方、将来の幹部候補
- ◇講師＝㈱リンデン代表取締役・中野俊宏氏
- ◇内容＝■管理者に求められる職務と役割 ■自身のたな卸しとめざすべき管理者像 ■対人関係力と経営課題の統合的な解決力を高める ■自立した中堅管理者としての行動計画
- ◇受講料＝29,000円(税込) ※柏商工会議所会員事業所には受講料のうち1万円を補助
- ◇定員＝先着15人 ※公共交通機関のご利用を
- ◇詳細＝申込み方法等は「中小機構あなたの街で研修」または「柏商工会議所中堅管理者研修」で検索を
- ◇問合せ＝中小企業大学校研修課 ☎042-565-1207
柏商工会議所業務課 ☎7162-3315

事業承継・経営者保証解除支援出張相談会

柏商工会議所では、事業承継に関わるさまざまな課題解決を支援する公的相談窓口である千葉県事業承継・引継ぎ支援センターによる出張相談会を開催。経営者保証解除に向けた相談にも応じます。

- ◇と き＝12月8日、令和4年1月12日、2月9日、3月9日(全水曜日)。午前10時～午後4時※日程は変更になる場合もあります
- ◇ところ＝柏商工会議所 ※公共交通機関のご利用を
- ◇対象＝東葛地域の事業者
- ◇詳細＝「柏商工会議所事業承継出張相談会」で検索を
- ◇参加費＝無料
- ◇申込み＝相談は完全予約制。開催日の1週間前までに予約を
経営支援課 ☎7162-3305

新入会員紹介

令和3年10月加入

※情報公開承諾

事業所のみ掲載



会員事業所は このプレート が目印です。

部会	事業所名	事業所在地	電話	営業品目
建	㈱ARC RAIZ	柏市南逆井	080-4175-7889	リフォーム・外壁工事・屋根工事
	㈱ニツタク建設	柏市西原	04-7170-4177	戸建住宅建築工事・リフォーム
	二階堂 駿	柏市増尾	080-9886-1983	フローラー建設
	三興メンテナンス㈱	柏市酒井根	04-7171-0053	水道工事
工	㈱レクサ	柏市中央	04-7197-4012	介護用品製造加工・就労支援
商1	アゲインダンス・カラオケ衣装のリサイクル	柏市旭町	090-8504-0222	ダンス・カラオケ衣装のリサイクル
	森 美恵	柏市柏の葉	090-3913-9377	健康食材販売
商2	㈱新田興産	柏市柏	090-3464-3039	健康食品小売
サ	㈱アルファテック	柏市北柏	—	建物サービス(ビルメンテナンス)
	エヌビー・スリー㈱	柏市東上町	04-7199-2751	ライブハウス・スタジオ音響・イベント制作
	㈱日本アイディアル不動産	柏市桜台	04-7110-1177	不動産(戸建・マンション等仲介)
	㈱トランスゲート / gemsoft	柏市柏	04-7128-8430	情報サービス(ソフトウェア開発等)
	Pマーク取得研究所	柏市柏	090-2461-8773	サービス(プライバシーマーク取得)
	健碩ほぐし	柏市十倉二	04-7115-7596	マッサージ
法	㈱はな	柏市十倉二	04-7136-8710	広告代理・デザイン
	(一社)障害者就労支援ネットワークP&P	柏市増尾	050-1547-5437	就労支援
	H&Eはり治療院	柏市南柏	04-7136-2551	療術業(鍼治療・マッサージ治療)
特	La Mer(ラ・メール)	柏市手賀の杜	04-7197-7840	エステ・ラクゼーションサロン
	NECグリーンロケッツ東葛	東京都港区	03-3798-6557	スポーツ興業団(ラグビー)

建＝建設業部会 工＝工業部会 商1＝商業第1部会 商2＝商業第2部会
商3＝商業第3部会 金＝金融・保険業部会 保＝保健環境衛生部会
サ＝サービス諸業部会 法＝法務・医療・教育部会 特＝特別会員

放送大学 4月入学生 募集中(入試なし)

放送大学はテレビやインターネットを通じて授業を行う通信制の大学です。放送大学はあなたの生涯学習を応援します。

●入学相談会(事前予約制)
●1/22(土)～3/13(日)
※ただし、毎週月曜日と祝日を除く。
日程は変更することがあります
10時～12時
14時～16時
●1回30分程度

●募集要項を無料で送付いたします
柏市から一番近い学習センターです

東京足立学習センター

☎03-5244-2760

足立区千住5-13-5 学びピア21(6F)
(北千住駅西口から徒歩およそ15分)

願書受付

※郵送の場合は放送大学本部(千葉市)必需インターネット、郵送ともに

- 第1回募集＝2/28(月)まで
- 第2回募集＝3/15(火)まで

3/15インターネット出願は17時まで

●無料 ●要予約
詳細はHPで

公開講演会

2/11(金)
※詳細はホームページをご覧ください。

柏高島屋ステーションモール

クリスマス お買上げ抽選会

■12月8日(水)～12日(日) 各日10:00～22:00
■会場:S館 専門店7F連絡通路臨時会場

期間中、S館・新館 専門店、S館 高島屋でのお買上げご利用のレシート税込5,000円ごとに1回、グランピングヘア宿泊券(1泊2日)やショピング&グルメチケットなどの賞品がその場で当たる抽選会にご参加いただけます。

※本館 高島屋は対象外となります。※会期中のレシート合算可。※第1駐車場内の専門店も対象となります。※賞品は予告なく変更となる場合がございます。
※詳しくは会場スタッフにおたずねください。

グランピングヘア宿泊券ほか
素敵な商品が当たる。
はすれた方にはダブルチャンスで
柏レイソルグッズが当たるチャンス!
※写真はイメージです。

STATION MALL
Takashimaya

高島屋のお歳暮

美事を贈る
WINTER 2021 TAKASHIMAYA GIFTS

日本全国送料無料でロスギフト1,300点

本館高島屋地下2階「ばらのギフトセンター」
タカシマヤフードゾーンおたかの露店「承りカウンター」

開催中→12月22日(水)まで
※最終日は午後5時開場。

高島屋オンラインストアのお歳暮
12月25日(土) 午前10時まで 高島屋お歳暮 検索

Takashimaya

かしわ創業塾

柏で創業するために役立つ知識(事業計画、資金計画、マーケティングなど)がワンストップで学べます。あわせて創業計画をブラッシュアップするための中小企業診断士等の専門家による個別相談も実施します。

◇
▷と き=1月22日⑤・26日⑤、2月2日⑤・5日⑤・9日⑤・16日⑤・26日⑤

※⑤=土曜日、午前10時～午後5時、対面で実施

⑤=水曜日、午後7時～9時、オンラインで実施

▷個別相談=2月19日(土)・24日(木)、対面で実施

▷ところ=対面=柏商工会議所会議室

オンライン=Zoom

▷対象=柏市内で創業予定、または創業後5年未満の方
※柏市外での創業予定や開業済みの方は参加できません

▷講師=中小企業診断士/キャリアカウンセラー・秋島一雄氏、中小企業診断士・稲葉寛氏、社会保険労務士・北澤彩子氏

▷内容=■創業の心構え、成功事例/失敗事例■創業時の手続や準備■創業者のIT活用■売上向上戦略と事業計画/創業者の資金調達■創業計画書作成■創業計画書作成/商工会議所活用■創業塾OB・OGの講話、事業計画プレゼン大会

▷参加費=全7回で6,000円

▷定員=先着18人 ※公共交通機関のご利用を

▷申込み=12月2日(木)から当所HPで

非会員も可

～計算手順や留意点をマスター!～ 年末調整実務講座

年末調整は、給与所得の源泉所得税を精算する大切な業務です。年末調整の仕組みと計算の実務を理解できるよう、各種申告書を用いて手書きで演習を行います。

初めての方はもちろん、ベテランの方もぜひ参加ください。

◇
▷と き=12月14日(火)午後1時30分～4時30分

▷ところ=柏商工会議所403会議室

▷対象=事業主および経理担当者

▷講師=安藤由紀税理士事務所・安藤由紀氏

▷内容=年末調整実務

▷持参物=筆記用具、電卓、源泉徴収簿(可能な限り)
※源泉徴収簿を持参できない場合は例題で実践

▷参加費=会員無料 非会員3,000円

▷定員=10人

※公共交通機関のご利用を

▷申込み=振興課・今泉 ☎7162-3305

個人事業主対象

会員のみのみ

年末調整指導実施中

事業主が従業員や専従者に支払っている年間給与総額から年税額を計算し、源泉徴収した税額を精算する事務を年末調整といいます。柏商工会議所では個人事業主を対象に年末調整指導を実施中です。

なお、源泉所得税の納期限は1月11日(火)、源泉所得税の納期限の特例に関する届出書を提出している方は1月20日(木)です。

相談には各種証明書等が必要ですから、必ず電話で確認のうえご来所ください。

◇
▷申込み=振興課 ☎7162-3305



《オンライン参加も可》

非会員も可

小規模事業者持続化補助金対応 経営計画策定支援セミナー

小規模事業者持続化補助金は経営計画に基づいて実施する販路開拓等の取り組みに対し、その経費の一部を国が補助するもの。「一般型」および「低感染リスク型ビジネス枠」の公募要領から記載ポイントまでを詳しく解説。オンライン(ZOOM)での参加も可能。希望者には後日、個別相談を実施。

※補助金の詳細は6面を参照するか、QRコードで

◇
▷と き=12月16日(木)午後6時～8時

▷ところ=柏商工会議所302会議室

▷対象=小規模事業者

▷講師=中小企業診断士・中島誠氏

▷内容=■持続化補助金公募要領■経営計画策定要領等

▷参加費=無料

▷定員=会場参加:先着30人※公共交通機関のご利用をオンライン参加:制限なし。お申込み後、参加用URLをメールで案内

▷申込み=振興課 ☎7162-3305



低感染リスク型ビジネス枠

柏商工会議所は
12月29日(水)
～1月3日(月)
休業し、休館します。

柏サンド
柏地区限定商品

柏高島屋店
04-7144-1111
(内線2135)

柏豊四季店
04-7197-2722

柏千代田店
04-7167-3553
(水曜日定休)

夢、形にします
秋元印刷

ファミリかしわ(柏駅東口)
URL <http://www.f-kashiwa.com>
3階のご案内

医療法人社団 太公会
我孫子東邦クリニック

ジョゼコーポレーション

柏市役所
柏駅前行政サービスセンター
かしわ情報案内
Kamonかしわインフォメーションセンター

柏市保健所
駅前妊婦子育て相談センター
駅前すこやかプラザ

KASHIWA PLAZA HOTEL
柏プラザホテル

沿線随一の
本格派ビジネスホテル
「柏駅」南口・西口1分
※大型バス駐車場あり。
無料(要予約)

ルームタイプ	料金(1室)
シングルルーム	5,500円～
ダブルルーム	7,700円～
ツインルーム	9,900円～

本館 ☎04-7147-1111
Annex ☎04-7147-1115